



Un nuevo nivel de eficiencia.

Fresadora en frío

W 100 HR | W 130 HR





La fresadora en frío de alto rendimiento en la clase de un metro está diseñada para operaciones de fresado rentables a anchuras de trabajo de 1,0 m o 1,3 m.

Su sistema de carga trasera de alta capacidad transporta hasta 92 m³/h y se puede controlar fácilmente mediante el joystick multifuncional.

Tres velocidades de giro del tambor de fresado seleccionables permiten un alto rendimiento de fresado independientemente de la situación de trabajo.

El moderno sistema de nivelación LEVEL PRO **PLUS** disponible opcionalmente garantiza resultados de fresado de alta precisión.

El concepto de mando inteligente completamente revisado presenta un display de control multifuncional informativo en color y profundidades de fresado prealmacenadas digitalmente.



Un nuevo nivel
de eficiencia.

Resumen de los aspectos más destacados de la W 100 HR y la W 130 HR

Servicio

1 | NIVELACIÓN DE ALTA PRECISIÓN

- > Sistema de control de la profundidad de fresado con posicionamiento de memoria
- > Sistema de nivelación **LEVEL PRO PLUS** de alta precisión opcional plenamente integrado en el sistema de control de la máquina
- > Sensor RAPID SLOPE opcional de alta precisión

2 | MAGNÍFICO CONCEPTO DE VISIBILIDAD

- > Visibilidad perfecta del borde de fresado y las áreas de trabajo importantes
- > Faros de trabajo LED en colocación perfecta
- > Nuevo sistema de cámara / monitor opcional

3 | MANEJO CÓMODO Y SENCILLO

- > Display de control multilingüe informativo en color incorporado en el apoyabrazos ajustable derecho
- > Joystick multifuncional con numerosas funciones automáticas
- > Ajuste hidráulico de la altura de la máquina con dos niveles de velocidad
- > Techo protector ajustable



Conducción y dirección

4 | EXCELENTE MANIOBRABILIDAD

- > Radios de fresado extremadamente pequeños
- > Velocidad de desplazamiento de hasta 8 km/h
- > Rueda de soporte derecha trasera pivotante para fresar al ras del bordillo

5 | MOVILIDAD SOBRE EL TERRENO Y TRACCIÓN PERFECTAS

- > Potente tracción en todas las ruedas para una tracción máxima
- > Divisor de flujo incorporable para una magnífica tracción y una máxima capacidad de subida en pendiente
- > Amplia distancia del suelo

Fresado y carga

6 | EL NUEVO ENSAMBLAJE DEL TAMBOR DE FRESCOADO OFRECE EL MÁXIMO RENDIMIENTO

- > Nuevo diseño del tambor de fresado con sistema de portapiñas HT22 extremadamente resistente al desgaste
- > Enorme profundidad de fresado de hasta 200 mm, suficiente para retirar paquetes de asfalto completos
- > Protegecantos con elevación hidráulica individual
- > Dispositivo de giro del tambor de fresado para sustituciones rápidas de las picas

7 | CARGA DE MATERIAL CON CINTA DE DESCARGA

- > Cinta plegable de alta capacidad
- > Rápida y sencilla de montar y desmontar
- > Amplios ángulos de giro de la cinta controlados mediante joystick



Rendimiento y productividad

8 | RENDIMIENTO DE FRESCOADO EXCELENTE

- > Sistema de control de carga automático para el máximo rendimiento de fresado
- > Moderna tecnología de motor para un bajo consumo de gasóleo
- > Tres velocidades de giro del tambor de fresado diferentes para aplicaciones potentes
- > Cantidad de agua ajustable para un bajo consumo

9 | TRANSPORTE Y MANTENIMIENTO SENCILLOS

- > Diseño de máquina compacto
- > Tacos de anclaje y carga robustos para una carga sencilla con grúa
- > Sistema de diagnóstico de máquina multilingüe intuitivo
- > Todos los puntos de mantenimiento son fácilmente accesibles

Aspectos destacados en cuanto al manejo

JOYSTICK MULTIFUNCIONAL CON NUMEROSAS FUNCIONES AUTOMÁTICAS

Muchas funciones importantes de la máquina se han agrupado de forma inteligente en el joystick multifuncional intuitivo y de diseño ergonómico, por lo que se pueden llevar a cabo sin ningún esfuerzo. Además, se han incluido funciones automáticas para facilitarle el trabajo al operador.

AJUSTE HIDRÁULICO DE LA ALTURA DE LA MÁQUINA CON DOS NIVELES DE VELOCIDAD

La nueva función de la consola de control a la izquierda permite un ajuste rápido y de alta precisión de la altura de la máquina en función de la situación actual en la obra.



SISTEMA DE NIVELACIÓN LEVEL PRO **PLUS** DE ALTA PRECISIÓN OPCIONAL PLENAMENTE INTEGRADO EN EL SISTEMA DE CONTROL DE LA MÁQUINA

LEVEL PRO **PLUS** destaca por sus resultados de fresado extremadamente precisos. El sistema de nivelación diseñado especialmente para fresadoras en frío está plenamente integrado en el sistema de control de la máquina, lo que permite un alto nivel de automatización.

DISPLAY DE CONTROL MULTILINGÜE INFORMATIVO EN COLOR INCORPORADO EN EL APOYABRAZOS AJUSTABLE DERECHO

El apoyabrazos ajustable derecho combina un diseño innovador con la máxima sencillez de uso. Los datos importantes se muestran en el display de control multilingüe en color, p. ej. el indicador de la profundidad de fresado.

SISTEMA DE CONTROL DE LA PROFUNDIDAD DE FRESADO CON POSICIONAMIENTO DE MEMORIA

Para un ajuste de la altura cómodo y rápido, es posible guardar hasta tres posiciones de altura diferentes por cada lado de la máquina en botones de memoria del apoyabrazos multifuncional.

SENSOR RAPID SLOPE OPCIONAL DE ALTA PRECISIÓN

El sensor electrónico RAPID SLOPE de desarrollo propio garantiza que el perfil de inclinación transversal máxima sea extremadamente preciso. El sensor de inclinación transversal permite trabajar significativamente más rápido sin perder ni un ápice en cuanto a calidad de nivelación.

VISIBILIDAD PERFECTA DEL BORDE DE FRESADO Y LAS ÁREAS DE TRABAJO IMPORTANTES

La cabina ofrece una visibilidad despejada del borde de fresado, del protegecantos derecho y de la superficie fresada en la parte trasera de la máquina.

FAROS DE TRABAJO LED EN COLOCACIÓN PERFECTA

La perfecta colocación de los faros de trabajo garantiza que toda la zona alrededor de la máquina esté completamente iluminada y que el operador siempre disfrute de una visibilidad perfecta.

NUEVO SISTEMA DE CÁMARA / MONITOR OPCIONAL

El sistema de cámara / monitor consta de una cámara y un monitor de alto rendimiento. El monitor ofrece una vista en alta resolución de la situación de carga tomada por la cámara que hay en el extremo de la cinta de descarga.

TECHO PROTECTOR AJUSTABLE

El techo con altura regulable protege al operador frente a las inclemencias del tiempo, lo que incrementa el confort durante el trabajo.



Display de control multifuncional en color.

Aspectos destacados en cuanto a la conducción y la dirección

08
09



RUEDA DE SOPORTE
DERECHA TRASERA
PIVOTANTE PARA FRESAR
AL RAS DEL BORDILLO

RADIOS DE FRESADO
EXTREMADAMENTE
PEQUEÑOS

POTENTE TRACCIÓN EN
TODAS LAS RUEDAS PARA
UNA TRACCIÓN MÁXIMA

VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO
DE HASTA 8 KM/H

RADIOS DE FRESADO EXTREMADAMENTE PEQUEÑOS

Los ángulos de dirección grandes a izquierda y derecha garantizan radios de fresado y de giro extremadamente pequeños de al menos 550 mm (W 100 HR) / 850 mm (W 130 HR), p. ej. para fresar alrededor de tapas de alcantarillado.

VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO DE HASTA 8 KM/H

Las altas velocidades de desplazamiento de hasta 8 km por hora permiten transportar la máquina rápidamente entre dos obras.

RUEDA DE SOPORTE DERECHA TRASERA PIVOTANTE PARA FRESAR AL RAS DEL BORDILLO

La rueda de soporte derecha trasera se puede pivotar mecánicamente enfrente del tambor de fresado, lo que permite un fresado al ras del bordillo.

POTENTE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS PARA UNA TRACCIÓN MÁXIMA

El sistema estándar de tracción en todas las ruedas garantiza la tracción máxima en condiciones de obra complejas y durante la carga.

DIVISOR DE FLUJO INCORPORABLE PARA UNA MAGNÍFICA TRACCIÓN Y UNA MÁXIMA CAPACIDAD DE SUBIDA EN PENDIENTE

El divisor de flujo hidráulico incorporable garantiza una alta tracción constante y una capacidad de subida en pendientes óptima independientemente de las condiciones del suelo.

AMPLIA DISTANCIA DEL SUELO

La amplia distancia del suelo no solo evita que la máquina sufra daños por obstáculos, sino que también permite maniobras difíciles, como dar marcha atrás en la vía de fresado o cargar la máquina en un camión de plataforma baja.



AMPLIA DISTANCIA
DEL SUELO



La rueda trasera derecha puede girar rápidamente.

Aspectos destacados en cuanto al fresado y la carga

10
11



NUEVO DISEÑO DEL TAMBOR DE FRESADO CON SISTEMA DE PORTAPICAS HT22 EXTREMADAMENTE RESISTENTE AL DESGASTE

El sistema de portapicadas **HT22** extremadamente resistente al desgaste (estándar) minimiza los tiempos de inactividad e incrementa la durabilidad de todo el tambor de fresado.

ENORME PROFUNDIDAD DE FRESADO DE HASTA 200 MM

El innovador montaje de tambor de fresado permite fresar de forma rentable a una enorme profundidad de hasta 200 mm. Esto permite retirar paquetes de asfalto completos en una sola pasada.

PROTEGECAINTOS CON ELEVACIÓN HIDRÁULICA INDIVIDUAL

Los protegecántos con elevación hidráulica individual sellan con eficacia la cámara de fresado a ambos lados de la máquina.

DISPOSITIVO DE GIRO DEL TAMBOR DE FRESADO PARA SUSTITUCIONES RÁPIDAS DE LAS PICAS

El dispositivo de giro del tambor de fresado con accionamiento hidráulico gira en ambas direcciones, lo que hace que el cambio de las picas sea más rápido y sencillo.

CINTA PLEGABLE DE ALTA CAPACIDAD

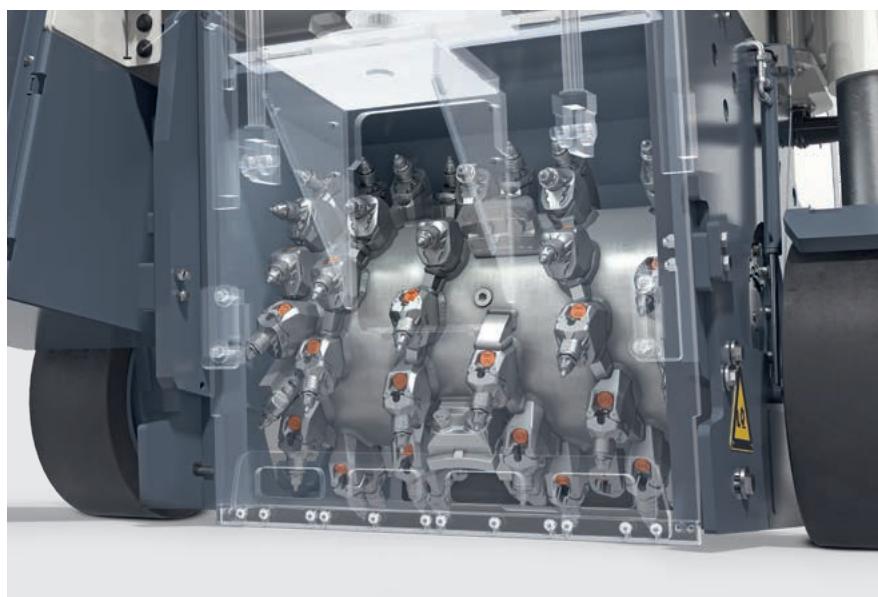
La cinta de descarga de 400 mm de anchura está equipada con un perfil de cuñas de alto rendimiento para garantizar que los materiales se transportan con eficacia. Se puede plegar rápidamente para un transporte sencillo y para adaptarse a las condiciones in situ.

RÁPIDA Y SENCILLA DE MONTAR Y DESMONTAR

Un dispositivo de acoplamiento especial permite montar y desmontar la cinta de descarga en unos pasos rápidos y con solo una persona. Esto aumenta la flexibilidad de la máquina.

AMPLIOS ÁNGULOS DE GIRO DE LA CINTA CONTROLADOS MEDIANTE JOYSTICK

Los amplios ángulos de giro de la cinta de 25° cada uno a izquierda y derecha, controlados mediante el joystick del apoyabrazos derecho, permiten cargar material de forma sencilla incluso en situaciones de obra complejas.



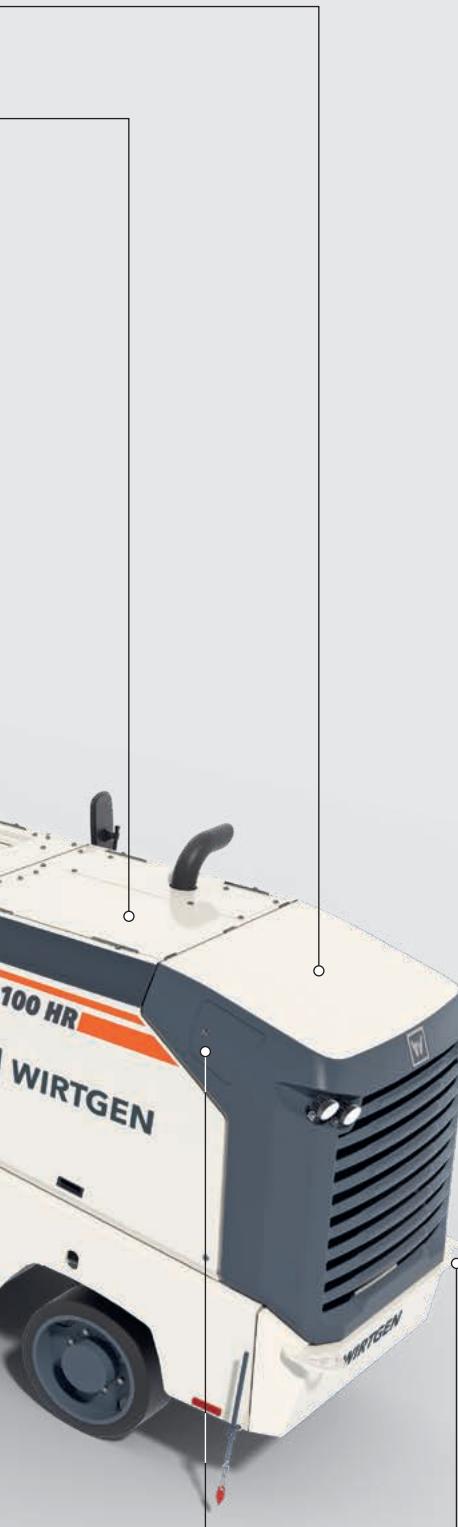
Diseño de tambor de fresado inteligente.

PROTEGECAINTOS CON ELEVACIÓN HIDRÁULICA INDIVIDUAL

Aspectos destacados en cuanto al rendimiento y a la productividad

12
13





TACOS DE ANCLAJE Y
CARGA ROBUSTOS

SISTEMA AUTOMÁTICO DE CONTROL DE LA CARGA

El controlador electrónico limitador de la carga integrado en el sistema de control de la máquina garantiza que la máquina se mantiene continuamente dentro del rango ideal de fresado de alto rendimiento.

MODERNA TECNOLOGÍA DE MOTOR

La velocidad del motor se adapta a los respectivos requisitos de funcionamiento silencioso y para minimizar el consumo de gasóleo independientemente de la profundidad de fresado.

TRES VELOCIDADES DIFERENTES DEL TAMBOR DE FRESADO

La velocidad de giro del tambor de fresado 1 se selecciona para un bajo consumo de gasóleo y de las herramientas de corte, la velocidad de giro del tambor de fresado 2 para el máximo rendimiento de fresado y la velocidad de giro del tambor de fresado 3 para la mejor calidad de la superficie de fresado.

CANTIDAD DE AGUA AJUSTABLE

La cantidad de inyección de agua, que se puede ajustar según las necesidades, garantiza un consumo de agua ahorrador en todas las aplicaciones.

DISEÑO DE MÁQUINA COMPACTO

El diseño compacto de la máquina no solo permite giros rápidos y maniobras in situ, sino que también facilita el transporte de la máquina.

TACOS DE ANCLAJE Y CARGA ROBUSTOS

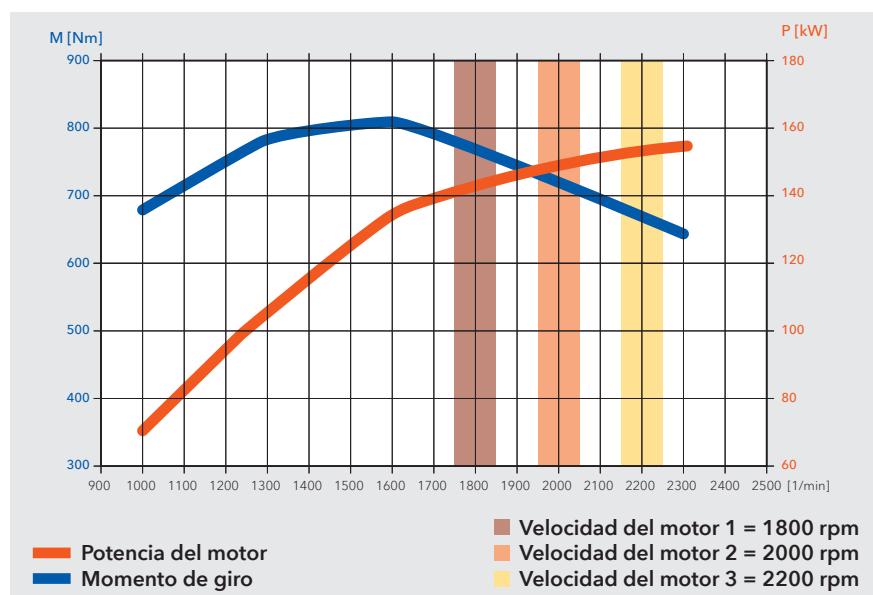
Los tacos de anclaje y carga robustos garantizan que la máquina se pueda cargar de forma rápida y sencilla con una grúa.

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE MÁQUINA MULTILINGÜE INTUITIVO

Gracias al sistema de diagnóstico de máquina incorporado, el operador puede monitorizar los datos operativos actuales rápidamente en el display multifuncional que hay en el apoyabrazos derecho, lo que da lugar a unas operaciones más rápidas y eficientes.

TODOS LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO SON FÁCILMENTE ACCESIBLES

La excelente accesibilidad a todos los puntos de control y mantenimiento minimiza los requisitos en este sentido.



Diferentes velocidades de motor para un consumo bajo de gasóleo y para el máximo rendimiento de fresado.

Innovador sistema de portapicas HT22

El sistema de portapicas **HT22** destaca por usar acero de alta resistencia al desgaste, así como por su mayor resistencia al desgaste y sus intervalos de sustitución significativamente prolongados. La parte superior rugosa se puede sustituir de forma rápida y sencilla directamente en la obra.



EL SISTEMA DE PORTAPICAS HT22, EN DETALLE

- 1 | Marcas de centrado innovadoras en la superficie de contacto de la herramienta en combinación con picas de la **GENERATION X²** para la máxima durabilidad del portapicas desde el inicio
- 2 | Las superficies de contacto significativamente más grandes y duraderas y con autocentrado en las piezas superior e inferior amplían significativamente la durabilidad del tambor de fresado
- 3 | El mayor volumen de desgaste en la sección de los hombros mejora la protección de la base del portapicas al fresar materiales abrasivos
- 4 | Menores requisitos de mantenimiento gracias a los intervalos más largos entre las inspecciones del par de los pernos del portapicas (cada 500 horas)
- 5 | Geometría de mango optimizada con un procesamiento térmico mejorado adicional para resistir un estrés extremo
- 6 | El tapón de protección evita que se ensucie la cabeza del perno
- 7 | Perno de retención de alto rendimiento
- 8 | El sello entre las piezas superior e inferior permite retirar / insertar la pieza superior de forma sencilla
- 9 | La pieza inferior cubre completamente la pieza superior para una protección máxima
- 10 | Superficie de contacto extragrande entre las piezas superior e inferior para una mayor durabilidad de la pieza inferior.
- 11 | Junta soldada optimizada con una mayor resistencia y flexibilidad para una rotación óptima de las picas



Superficies fresadas de alta calidad

Cuanto más preciso es el resultado del fresado, tanto más eficiente resulta en términos del tiempo y los costes con los que se pueden finalizar las fases de construcción subsiguientes y tanto mejores son las propiedades funcionales de la nueva superficie del pavimento.

Los tambores de fresado de WIRTGEN se fabrican en el marco de un proceso de producción de alta precisión y cumplen estrictos criterios de calidad.



Valiosas opciones adicionales

16
17

OPCIONES ADICIONALES QUE SE PUEDEN PEDIR PARA LA MÁQUINA BÁSICA

Las opciones se pueden preinstalar en la máquina estándar en función de los requisitos del cliente.

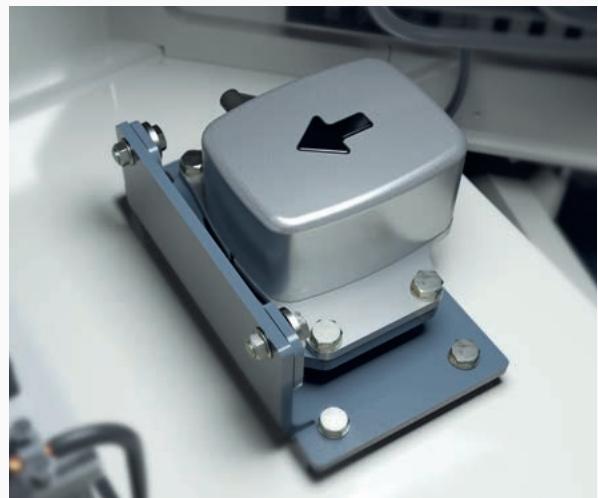
1 | SISTEMA DE NIVELACIÓN LEVEL PRO PLUS

Las medidas se toman usando sensores de tracción de cable en los protegecantos derecho e izquierdo. La profundidad de fresado se muestra en el display operativo **LEVEL PRO PLUS** y se puede ajustar de forma intuitiva. La profundidad de fresado se controla automáticamente. También hay disponibles sensores adicionales preinstalados.



2 | SENSOR RAPID SLOPE

El sistema de nivelación **LEVEL PRO PLUS** se puede ampliar para incluir un sensor RAPID SLOPE. El sensor de inclinación transversal es ideal, por ejemplo, para alinear la máquina con una inclinación transversal definida respecto a una referencia de un lado.



3 | SISTEMA DE CÁMARA / MONITOR

El sistema de cámara / monitor consta de una cámara y un monitor de alto rendimiento. El monitor ofrece una vista en alta resolución de la situación de carga tomada por la cámara que hay en el extremo de la cinta de descarga.



OPCIONES DISPONIBLES QUE SE PUEDEN INCORPORAR MÁS TARDE A MODO DE KIT DE REEQUIPAMIENTO

Las opciones se pueden reequipar en la máquina en cualquier momento a petición del cliente. WIRTGEN suministra para ello kits de reequipamiento completos que se pueden instalar en la máquina de forma sencilla.

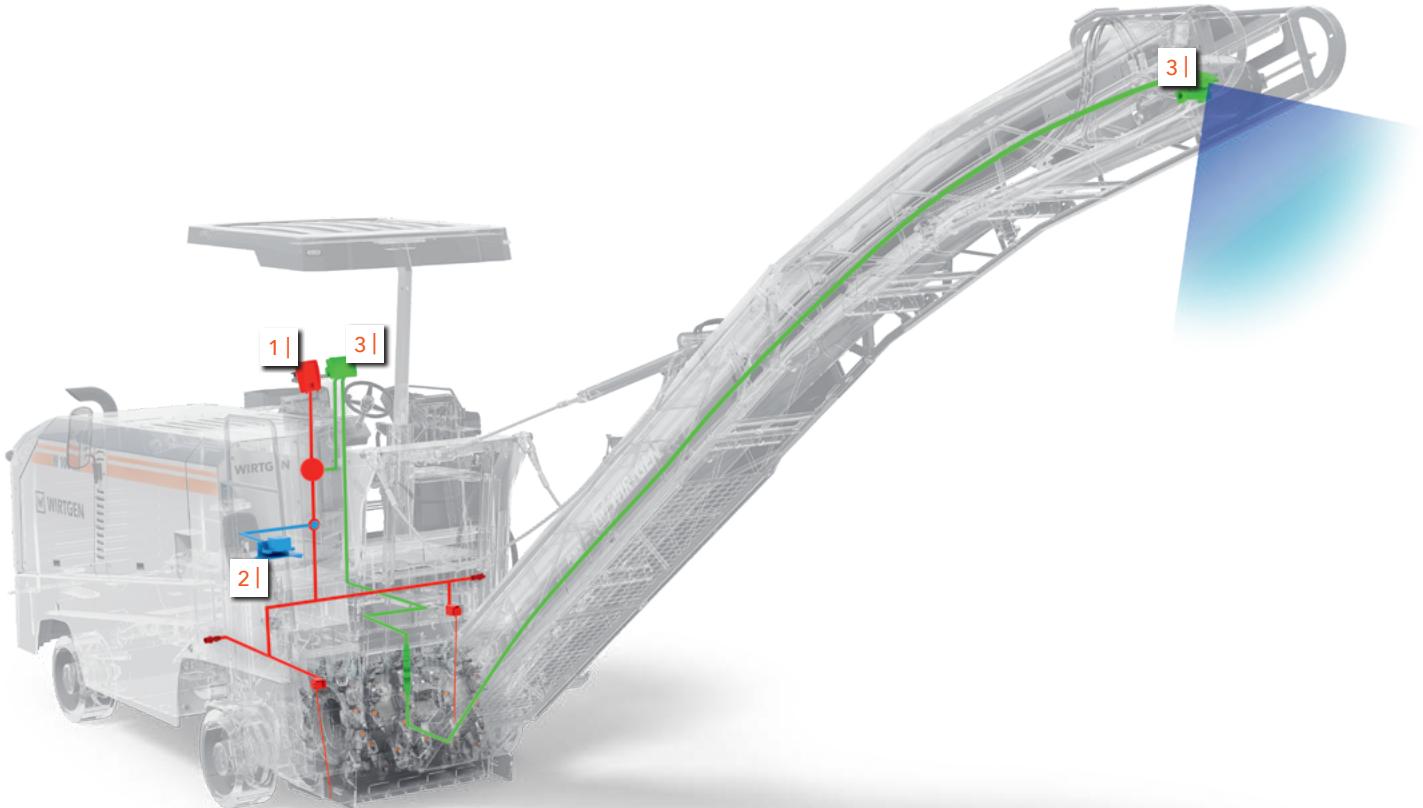
1 | KIT DE REEQUIPAMIENTO DE SISTEMA DE NIVELACIÓN LEVEL PRO PLUS



2 | KIT DE REEQUIPAMIENTO DE SENSOR RAPID SLOPE



3 | KIT DE REEQUIPAMIENTO DE SISTEMA DE CÁMARA / MONITOR



Datos técnicos

W 100 HR | W 130 HR

18
19

	W 100 HR	W 130 HR
Tambor de fresado		
Anchura de fresado	1000 mm	1300 mm
Profundidad de fresado*	0 - 200 mm	
Diámetro de tambor con herramientas		860 mm
Motor		
Fabricante		Deutz
Tipo		TCD 2012 L06 2V
Refrigeración		Aqua
Número de cilindros		6
Potencia nominal a 2200 rpm		155 kW / 208 HP / 211 CV
Cilindrada		6,1 l
Consumo de combustible con potencia nominal en mezcla de obra		42 l/h 17 l/h
Normativa de emisión de gases de escape		EU Stage 3a / US EPA Tier 3 / CN Stage 3
Sistema eléctrico		
Suministro de corriente		24 V
Cantidades de relleno		
Combustible		320 l
Aceite hidráulico		80 l
Agua		700 l
Rendimiento de conducción		
Velocidad de desplazamiento en marcha de fresado en diseño de propulsión de 4 ruedas		0 - 30 m/min (0 - 1,8 km/h)
Velocidad de desplazamiento en marcha de desplazamiento		0 - 133 m/min (0 - 8 km/h)
Neumáticos		
Tamaño de neumático, delantero (Ø x An)		620 x 230 mm
Tamaño de neumático, trasero (Ø x An)		620 x 255 mm
Carga del material fresado		
Anchura de banda de la cinta de descarga		400 mm
Capacidad teórica de la cinta de descarga		92 m ³ /h

*¹ = La profundidad máxima de fresado puede diferir del valor indicado debido a tolerancias y desgaste

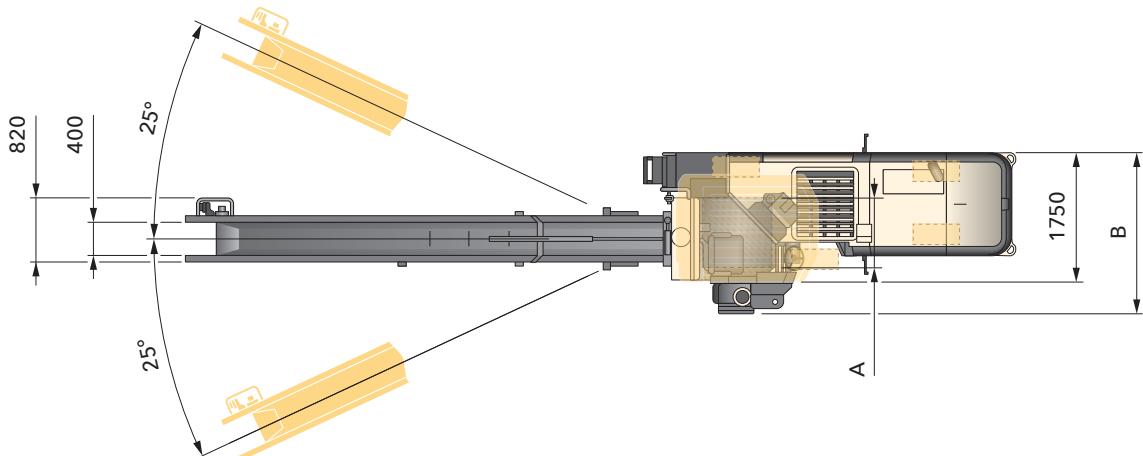
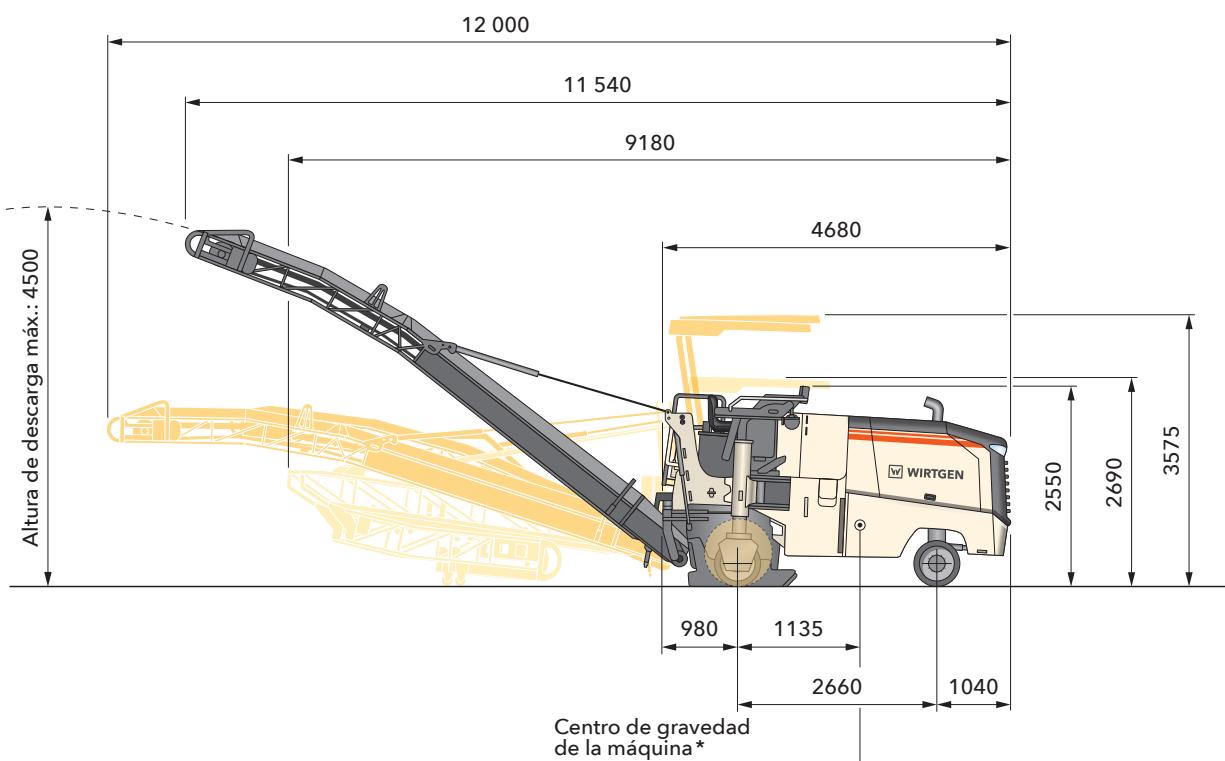
	W 100 HR	W 130 HR
Peso de la máquina base		
Peso neto de la máquina con la cinta de descarga, sin los contenidos de los depósitos	13 000 kg	13 500 kg
Peso operativo, CE * ²	13 600 kg	14 100 kg
Peso operativo máximo (con los depósitos llenos y equipamiento máx.)	14 200 kg	14 700 kg
Peso de los contenidos de los depósitos		
Agua	700 kg	
Combustible (0,83 kg/l)	265 kg	
Peso adicional		
Maquinista y herramientas		
Maquinista	75 kg	
5 cubos de picas	125 kg	
Herramientas de a bordo	30 kg	

*² = Peso de la máquina, mitad del peso de todos los contenidos de los depósitos, herramientas, operador, excluido el equipamiento especial

Dimensiones

W 100 HR | W 130 HR

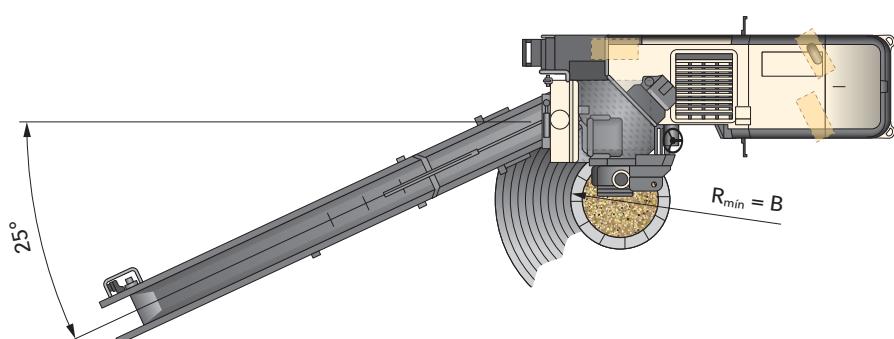
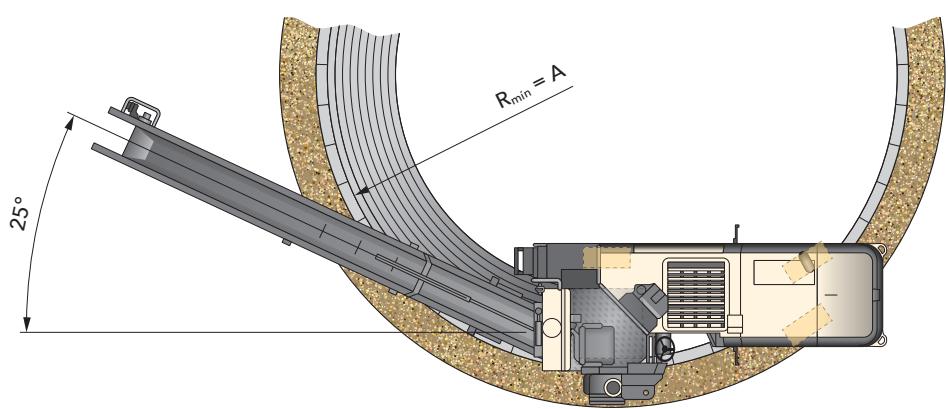
20
21



	A	B
W 100 HR	1000	2150
W 130 HR	1300	2450

Dimensiones en mm

* En relación con el peso operativo, CE, con cinta desplegada



	A	B
W 100 HR	3800	550
W 130 HR	4100	850

Radio de fresado, 150 mm de profundidad de fresado, dimensiones en mm

Equipamiento estándar

W 100 HR | W 130 HR

22
23

	W 100 HR	W 130 HR
Máquina base		
Máquina base con motor	■	■
Capa de motor insonorizada	■	■
Unidad de fresado		
Puerta del rodillo de apertura amplia con desconexión de seguridad del motor automática mediante sistema eléctrico	■	■
Accionamiento hidrostático del tambor de fresado	■	■
Caja del tambor de fresado FB1000 FT200 para el uso sin cinta de descarga, incluye obturación de la caja del tambor en la parte posterior	■	-
Caja del tambor de fresado FB1000 FT200 para el uso con cinta de descarga, incluye rascador	-	■
Protección de bordes con función de elevación hidráulica	■	■
Tambores de fresado		
Tambor de fresado FB1000 HT22 LA18 con 80 picas	■	-
Tambor de fresado FB1300 HT22 LA18 con 97 picas	-	■
Carga de material		
Cinta de descarga de 8.020 mm de longitud y 400 mm de anchura	■	■
Control de máquinas y nivelación		
Visualización digital de la profundidad de fresado en el display de manejo	■	■
Posiciones de altura preprogramables con sistema automático de posicionamiento	■	■
Puesto del conductor		
Puesto de conductor continuo con dirección en el lado derecho	■	■
Puesto de conductor continuo con dirección en el lado derecho	■	■
Tren de rodaje y ajuste de la altura		
Propulsión total hidráulica, ajustable de forma continua, con tres rangos de velocidad	■	■
Neumáticos macizos	■	■
Dirección de las ruedas delanteras hidráulica, de marcha suave	■	■
Indicación digital en la pantalla	■	■
Para fresar a lo largo de bordillos es posible girar mecánicamente la rueda de soporte trasera derecha delante del tambor de fresado	■	■
Freno con mecanismo de muelle y descarga hidráulica	■	■
Otros		
Paquete de iluminación con 4 faros LED y una luz omnidireccional	■	■
Sistema de riego con agua con depósito (700 l de capacidad)	■	■
Juego de herramientas para mantenimiento y reparación	■	■
Pintura estándar en blanco crema RAL 9001	■	■
Retrovisor delante derecha y detrás izquierda	■	■
Paquete de iluminación con 5 faros de trabajo LED, 24 V	■	■

■ = Equipamiento estándar

■ = Equipamiento estándar, sustituible por equipamiento especial según las preferencias

□ = Equipamiento especial

Equipamiento especial

W 100 HR | W 130 HR

	W 100 HR	W 130 HR
Control de máquinas y nivelación		
Sistema de nivelación LEVEL PRO PLUS a derecha e izquierda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sensor de inclinación transversal RAPID SLOPE para sistema de nivelación LEVEL PRO PLUS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Puesto del conductor		
Sistema de monitor con 1 cámara y una pantalla en color adicional	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Equipamiento estándar

= Equipamiento estándar, sustituible por equipamiento especial según las preferencias

= Equipamiento especial



WIRTGEN GmbH

Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Alemania
Teléfono: +49 (0)2645 / 131-0 · Fax: +49 (0)2645 / 131-392
Internet: www.wirtgen.com · E-mail: info@wirtgen.com

